



Malay (Bahasa Malaysia)

## Uracara Pengenalan

Tanda Salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amen

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus, dan cinta Tuhan, dan persekutuan Roh Kudus Bersamamu semua.

Dan dengan semangat anda.

Akta Penitential

Saudara -saudara (saudara lelaki), marilah kita mengakui dosa -dosa kita, Dan sediakan diri kita untuk meraikan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan Yang Maha Esa Dan kepada anda, saudara -saudara saya, bahawa saya sangat berdosa, dalam fikiran saya dan dalam kata -kata saya, dalam apa yang telah saya lakukan dan dalam apa yang saya gagal lakukan, melalui kesalahan saya, melalui kesalahan saya yang paling teruk; Oleh itu saya bertanya kepada Mary yang diberkati, Semua malaikat dan orang -orang kudus, Dan kamu, saudara -saudara saya, untuk berdoa untuk saya kepada Tuhan Tuhan kita.

Semoga Tuhan Yang Maha Kuasa mengasihani kita, maafkan dosa

Belarusian (беларуская мова)

## Уступныя абрады

Знак крыжа

У імя Айца і Сына і Святога Духа.

Прымяняльнікі

Прывітанне

Ласка нашага Госпада Ісуса Хрыста, і любоў да Бога, і Камунія Святога Духа быць з усімі вамі.

І з вашым духам.

Пакараны акт

Браты (браты і сёстры), давайце прызнаем свае грахі, і таму падрыхтуйцеся да святкавання святых таямніц.

Я прызнаюся Усемагутнаму Богу і вам, браты і сёстры, што я моцна зграшыў, у маіх думках і ў маіх словах, у тым, што я зрабіў, і ў тым, што мне не ўдалося зрабіць, Праз маю віну, Праз маю віну, Праз маю найбольш жорсткую віну; Таму я пытаюся ў бласлаўёнай Марыі, калі-небудзь, калі-небудзь, Усе анёлы і святыя, А ты, мае браты і сёстры, маліцца за мяне Госпаду, Богу, нашага.

Няхай усемагутны Бог злітуйся над намі, даруй нам нашы

Malay (Bahasa Malaysia)

kita, Dan bawa kita ke kehidupan  
abadi.

Amen

Kyrie

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan di tempat  
yang mahatinggi, dan damai  
sejahtera di bumi bagi orang yang  
berkehendak baik. Kami memuji  
anda, kami memberkati anda, kami  
memuja awak, kami memuliakan  
kamu, kami bersyukur kepada-Mu  
atas kemuliaan-Mu yang besar,  
Tuhan Allah, Raja syurgawi, Ya  
Allah, Bapa yang maha kuasa.  
Tuhan Yesus Kristus, Putera  
Tunggal, Tuhan Allah, Anak Domba  
Allah, Anak Bapa, Engkau  
menghapuskan dosa dunia,  
kasihanilah kami; Engkau  
menghapuskan dosa dunia,  
terimalah doa kami; kamu duduk di  
sebelah kanan Bapa, kasihanilah  
kami. Kerana hanya Engkau Yang  
Kudus, hanya Engkau Tuhan, hanya  
Engkau Yang Maha Tinggi, Nabi Isa,  
dengan Roh Kudus, dalam  
kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Mengumpul

Mari kita berdoa.

Amin.

Belarusian (беларуская мова)

грахі, і прывесці нас да вечнага  
жыцця.

Прымяняльнікі

Кіры

Госпадзе, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Хрыстос, злітуйцеся.

Хрыстос, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Госпадзе, злітуйцеся.

Глорыя

Слава Богу ў самым высокім, і  
на зямлю мір людзям добрай  
волі. Мы хвалю вас, Мы  
дабраслаўляем цябе, Мы вас  
абажаем, Мы ўслаўляем цябе,  
Мы дзякуем вам за вашу  
вялікую славу, Госпадзе Бог,  
нябесны кароль, Божа,  
Усемагутны бацька. Госпадзе  
Ісус Хрыстос, толькі нарадзіўся  
сын, Госпадзе Бог, Ягня Божы,  
сын Айца, Вы забіраеце грахі  
свету, Злічыце нас; Вы  
забіраеце грахі свету,  
атрымаць нашу малітву; Вы  
сядзіце ў правай руцэ бацькі,  
Злічыце нас. Для вас толькі  
святы, ты адзін - Гасподзь, Вы  
адзін самы высокі, Ісус  
Хрыстос, са Святым Духам, У  
славу Божай Айцец. Амін.

Збіраць

Давайце малімся.

Амін.

Malay (Bahasa Malaysia)

## Liturgi perkataan

### Bacaan Pertama

Firman Tuhan.

Bersyukur kepada Tuhan.

Mazmur responsorial

### Bacaan Kedua

Firman Tuhan.

Bersyukur kepada Tuhan.

### Injil

**Tuhan menyertai kamu.**

Dan dengan semangat anda.

**Pembacaan dari Injil suci menurut N.**

Maha Suci Engkau, ya Tuhan

**Injil Tuhan.**

Terpujilah Engkau, Tuhan Yesus Kristus.

### Profesion iman

Saya percaya kepada satu Tuhan, Bapa yang mahakuasa, pencipta langit dan bumi, daripada semua perkara yang kelihatan dan tidak kelihatan. Saya percaya kepada satu Tuhan Yesus Kristus, Anak Tunggal Tuhan, dilahirkan oleh Bapa sebelum segala zaman. Tuhan daripada Tuhan, Cahaya dari Cahaya, Tuhan yang benar daripada Tuhan yang benar, diperanakan, tidak dijadikan, seangkatan dengan Bapa; melalui Dia segala sesuatu dijadikan. Untuk kita manusia dan untuk keselamatan kita Ia turun dari sorga, dan oleh Roh Kudus telah menjelma daripada Perawan Maria,

Belarusian (беларуская мова)

## Літургія Слова

### Першае чытанне

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

Адказна псальма

### Другое чытанне

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

Евангелле

**Гасподзь быць з вамі.**

І з вашым духам.

**Чытанне ад Святога Евангелля паводле Н.**

Слава табе, Госпадзе

**Евангелле Госпада.**

Пахваліце цябе, Госпадзе Ісус Хрыстос.

### Прафесія веры

Я веру ў аднаго Бога, бацька Усемагутны, вытворца нябёсаў і зямлі, з усіх рэчаў бачна і нябачныя. Я веру ў аднаго Госпада Ісуса Хрыста, Адзіны нараджаны Сын Божы, Нарадзіўся ад бацькі да ўсіх узростаў. Бог ад Бога, Святло ад святла, Сапраўдны Бог ад сапраўднага Бога, нарадзіўся, не выраблены, канструктаваны з Айцом; Праз яго ўсё было зроблена. Для нас мужчын і для нашага выратавання ён сышоў з нябёсаў, і Святы Дух быў увасабленым Панны Марыі, і стаў чалавекам. Дзеля нашага яго ўкрыжаваны пад Понціем

## Malay (Bahasa Malaysia)

dan menjadi manusia. Demi kita Ia disalibkan di bawah pemerintahan Pontius Pilatus, dia mengalami kematian dan dikuburkan, dan bangkit semula pada hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke syurga dan duduk di sebelah kanan Bapa. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menghakimi yang hidup dan yang mati dan kerajaannya tidak akan berkesudahan. Saya percaya kepada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari Bapa dan Anak, yang bersama Bapa dan Anak dipuja dan dimuliakan, yang telah berfirman melalui para nabi. Saya percaya kepada satu Gereja yang kudus, katolik dan apostolik. Saya mengaku satu Pembaptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

## Homily

### Doa sejangat

**Kami berdoa kepada Tuhan.**

Tuhan, dengarlah doa kami.

## Liturgi Ekaristi

### Tawaran

Terpujilah Tuhan selama-lamanya.

**Berdoalah, saudara-saudara, bahawa pengorbanan saya dan anda semoga diterima Allah, Bapa yang maha kuasa.**

## Belarusian (беларуская мова)

Пілатам, Ён пацярпеў смерць і быў пахаваны, І зноў падняўся на трэці дзень у адпаведнасці са Святога Пісання. Ён узышоў у неба і сядзіць у правай руцэ Айца. Ён зноў прыйдзе ў слава судзіць пра жыццё і памерлых І ў яго царства не будзе канца. Я веру ў Святога Духа, Госпада, даверу жыцця, які ідзе ад бацькі і сына, Хто з бацькам і сынам абажаны і праслаўляецца, які размаўляў праз прарокаў. Я веру ў адну, святую, каталіцкую і апостальскую царкву. Прызнаюся адно хрост за прабачэнне грахоў І я з нецярпеннем чакаю ўваскрэшэння памерлых і жыццё ў свеце. Амін.

## Гамалія

### Універсальная малітва

**Мы молімся Госпаду.**

Госпадзе, пачуй нашу малітву.

## Літургія Эўхарыстыі

### Паўсядзённы

Блаславёны быць Богам назаўсёды.

**Маліцеся, браты (браты і сёстры), што мая ахвяра і ваша можа быць прымальным для Бога, Усемагутны бацька.**

## Malay (Bahasa Malaysia)

Semoga Tuhan menerima pengorbanan di tangan anda untuk pujian dan kemuliaan nama-Nya, untuk kebaikan kita dan kebaikan semua Gereja-Nya yang kudus.

Amin.

Solat Ekaristi

**Tuhan menyertai kamu.**

Dan dengan semangat anda.

**Angkatkan hati anda.**

Kami mengangkat mereka kepada Tuhan.

**Marilah kita bersyukur kepada Tuhan, Allah kita.**

Memang betul dan adil.

Kudus, Kudus, Kudus Tuhan Tuhan semesta alam. Langit dan bumi penuh dengan kemuliaan-Mu.

Hosana di tempat yang tertinggi.

Diberkatilah Dia yang datang dalam nama Tuhan. Hosana di tempat yang tertinggi.

**Rahsia iman.**

Kami mengumumkan kematian-Mu, ya Tuhan, dan mengakulah Kebangkitanmu sehingga awak datang lagi. Atau: Apabila kita makan Roti ini dan minum Cawan ini, kami mengumumkan kematian-Mu, ya Tuhan, sehingga awak datang lagi. Atau: Selamatkan kami, Penyelamat dunia, kerana dengan Salib dan Kebangkitan-Mu anda telah membebaskan kami.

Amin.

Upacara Perjamuan

## Belarusian (беларуская мова)

Няхай Гасподзь прыме ахвяру ў вашых руках За пахвала і славу Яго імя, Для нашага добра і дабро ўсяго Яго Святога Касцёла.

Амін.

Эўхарыстычная малітва

**Гасподзь быць з вамі.**

І з вашым духам.

**Падніміце сэрца.**

Мы падымаем іх да Госпада.

**Давайце падзякуем Госпаду Богу нашаму.**

Гэта правільна і справядліва.

Святы, святы, святы Гасподзь Бог гаспадароў. Неба і зямля поўныя вашай славы. Хосана ў самым высокім. Блаславёны той, хто прыходзіць у імя Госпада. Хосана ў самым высокім.

**Таямніца веры.**

Мы абвяшчаем вашу смерць, Госпадзе, і вызнайце сваё ўваскрасенне Пакуль ты зноў не прыйдзеш. Альбо: Калі мы ямо гэты хлеб і п'ем гэтую кубак, Мы абвяшчаем вашу смерць, Госпадзе, Пакуль ты зноў не прыйдзеш. Альбо: Ратуй нас, Збаўца свету, бо ваш крыж і ўваскрасенне Вы вызвалілі нас.

Амін.

Абрад Камуніі

## Malay (Bahasa Malaysia)

Atas perintah Juruselamat dan dibentuk oleh ajaran ilahi, kami berani berkata:

Bapa kami, yang di sorga, dikuduskan nama-Mu; datanglah kerajaanmu, kehendak-Mu terlaksana di bumi seperti di syurga. Berikanlah kami pada hari ini makanan kami yang secukupnya, dan ampunilah kesalahan kami, sebagaimana kami mengampuni orang yang bersalah kepada kami; dan janganlah masukkan kami ke dalam percobaan, tetapi selamatkanlah kami daripada kejahatan.

Selamatkanlah kami, ya Tuhan, kami berdoa, dari setiap kejahatan, berikanlah kedamaian pada hari-hari kami, bahawa, dengan pertolongan rahmat-Mu, kita mungkin sentiasa bebas daripada dosa dan selamat dari segala kesusahan, sambil menunggu harapan yang diberkati dan kedatangan Juruselamat kita, Yesus Kristus.

Untuk kerajaan, kuasa dan kemuliaan adalah milik-Mu sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, yang berkata kepada rasul-rasulmu: Damai sejahtera saya tinggalkan kepada anda, damai sejahtera saya berikan kepada anda, jangan lihat dosa kita, tetapi atas iman Gerejamu, dan kurniakan kedamaian dan perpaduan kepadanya sesuai

## Belarusian (беларуская мова)

Па камандзе Збаўцы і ўтвараецца боскім вучэннем, мы адважваемся сказаць:

Наш бацька, які мастацтва на небе, Святы - гэта імя Тваё; Прыходзь Валадарства, прыходзіць, твой будзе зроблена на зямлі, як на небе. Дайце нам у гэты дзень наш штодзённы хлеб, І даруй нам нашы парушэнні, як мы даруем тым, хто парушае нас; і вядзе нас не ў спакусу, Але пазбавіць нас ад зла.

Дастань нас, Госпадзе, мы молімся, ад кожнага зла, ласкава прадастаўляйце мір у нашы дні, што, пры дапамозе вашай міласэрнасці, Мы можам быць заўсёды свабоднымі ад граху і ў бяспецы ад усяго бедства, як мы чакаем бласлаўнай надзеі і прыход нашага Збаўцы, Ісус Хрыстос.

Для каралеўства, Сіла і слава вашыя Цяпер і назаўсёды.

Госпадзе Ісус Хрыстос, хто сказаў вашым апосталам: Мір я пакідаю цябе, мой мір, які я табе даю, не глядзіце на нашы грахі, Але на веру вашай царквы, і ласкава дайце ёй мір і адзінства у адпаведнасці з

## Malay (Bahasa Malaysia)

dengan kehendakmu. Yang hidup dan memerintah selama-lamanya. Amin.

Damai sejahtera Tuhan menyertai kamu sentiasa.

Dan dengan semangat anda.

Marilah kita menawarkan satu sama lain tanda damai.

Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, kasihanilah kami. Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, kasihanilah kami. Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, berikanlah kami ketenangan.

Lihatlah Anak Domba Tuhan, lihatlah Dia yang menghapuskan dosa dunia. Berbahagialah mereka yang dipanggil ke perjamuan Anak Domba.

Tuhan, saya tidak layak bahawa anda harus masuk di bawah bumbung saya, tetapi hanya berkata-kata dan jiwaku akan sembuh.

Tubuh (Darah) Kristus.

Amin.

Mari kita berdoa.

Amin.

## Menyimpulkan upacara keberkatan

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Semoga Tuhan yang maha kuasa memberkati anda, Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amin.

## Belarusian (беларуская мова)

вашай воляй. Якія жывуць і валадарыць вечна і векі.

Амін.

Мір Госпада заўсёды з табой.

І з вашым духам.

Давайце прапануем адзін аднаму знак міру.

Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас. Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас. Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, дайце нам мір.

Вось ягня Божае, Вось той, хто забірае грахі свету.

Дабрашчасныя - тыя, якія закліканы да вячэры бараніны.

Госпадзе, я не варты што вы павінны ўвайсці пад мой дах, Але толькі кажа, што слова і мая душа будуць вылечана.

Цела (кроў) Хрыста.

Амін.

Давайце малімся.

Амін.

## Заклучныя абрады Дабраслаўленне

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Няхай усемагутны Бог дабраславіць цябе, Бацька, і Сын, і Святы Дух.

Амін.

Malay (Bahasa Malaysia)

## Pemecatan

Pergilah, Misa sudah berakhir. Atau:  
Pergilah dan beritakanlah Injil  
Tuhan. Atau: Pergilah dengan  
selamat, memuliakan Tuhan  
dengan hidupmu. Atau: Pergi  
dengan aman.

Bersyukur kepada Tuhan.

Belarusian (беларуская мова)

## Звальненне

Ідзіце наперад, маса  
скончылася. Альбо: Ідзіце і  
абвясціце Евангелле Госпада.  
Ці: ідзі ў свеце, праслаўляючы  
Госпада сваім жыццём. АБО:  
Ідзіце ў свеце.

Дзякуй Богу.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC